

**Document normalitzat de xec personal i pagaré.**

# Índex

	Pàgina
Introducció.	2
1. Especificacions.	3
a. Format.	3
b. Distribució d'espais.	3
b.1 Document pròpiament dit.	3
b.2 Zona per a la impressió magnètica.	5
c. Característiques del paper.	6
d. Impressions tipogràfiques.	6
e. Tintes.	6
f. Marcatge magnètic.	7
g. Plegat i expedició dels documents.	7
2. Documents en paper continu.	7
Annexes.	
Annex 1: Model de xec de compte corrent normalitzat	9
Annex 2: Model de pagaré de compte corrent normalitzat.	10
Annex 3: Descripció del CMC7	11
Annex 4: Separadors CMC7	12
Annex 5: Banda per a marcatge magnètic	13

## INTRODUCCIÓ

El procediment recollit en aquest document ha estat desenvolupat per les entitats financeres espanyoles a través de les seves respectives associacions i l'Agrupació de Bancs Andorrans l'ha adaptat a les particularitats de les entitats financeres andorranes.

És, per tant, un procediment normalitzat comú a totes les entitats financeres.

## 1. ESPECIFICACIONS.

a) **Format:** El format del document és de 80 mm. x 175 mm. Aquestes mesures tindran una tolerància de  $\pm 2$  mm.

b) **Distribució dels espais:**

El document compren dues parts plenament diferenciades:

- El document pròpiament dit, quina estructura és necessari adaptar en els seus espais a una forma comú, que permeti el màxim de funcionalitat, respectant en el possible la situació tradicional de les indicacions. En aquesta part l'interlineat serà a sisens de polzada.
- La part reservada al marcatge de caràcters magnètics, situada en la zona inferior del document i en tota la seva longitud.

**b.1) Document pròpiament dit.**

Aquesta part del document es divideix en 3 zones:

### **Zona Superior**

En aquesta zona es reserven espais per a:

**Espai destinat a figurar el Codi Internacional de Compte Bancari (IBAN).**

Aquestes dades estaran compreses entre 18 mm. de la cantonada superior i 80 mm. del lateral dret.

**L'estructura de l'IBAN és la següent:**

- 2 Posicions alfabètiques indicatives del país. Serà sempre AD.
- 2 dígits de control (aplicats sobre les 2 posicions alfabètiques AD i els 20 dígits del Codi Compte Corrent (C.C.C.)).

Pel que fa a la seva representació gràfica, es dividirà en grups de 4 caràcters separats per un espai, i precedit de la paraula **IBAN**.

## **Espai destinat al nom de l'Entitat i Oficina pagadora del document.**

Precedirà a l'espai anterior i s'hi imprimirà l'anagrama de l'Entitat que emet el document ocupant com a màxim una alçada de 20 mm. des del costat superior.

Sota d'aquestes dades figurarà l'adreça i el lloc de l'Oficina lliurada. Així mateix, es recomana incloure el nom del país.

## **Zona Intermitja**

Es diferenciarà entre pagaré i xec:

### **Pagaré**

En primer lloc i a la esquerra, es situa l'espai destinat a indicar el venciment del pagaré (a 25 mm. del costat superior).

Immediatament a continuació hi haurà un espai d'uns 70 mm. per escriure la divisa i l'import. S'indicaran les paraules "moneda" i "import" davant o damunt de cada concepte.

A sota de la inscripció anterior s'imprimirà la menció **PER AQUEST PAGARÉ EM COMPROMETO A PAGAR EL DIA DEL VENCIMENT INDICAT A** seguida d'una línia de punts, per designar el nom de la persona o entitat a qui s'hagi d'efectuar el pagament.

Les dues línies següents estan reservades a la inscripció literal de l'import en lletres i l'especificació de la divisa, precedides de la frase **LA QUANTITAT DE**. Aquesta impressió es situarà a una distància de 35 mm. del costat superior.

La línia següent està destinada a consignar la plaça i la data en lletres de l'emissió del document.

En aquesta zona intermèdia s'imprimirà amb tipus de lletra reticulada o buida, destacant perfectament a simple vista la menció **PAGARÉ** amb unes mesures d'entre 10 i 15 mm. d'alçada i 60 mm. i 80 mm. d'amplada.

### **Xec.**

El document del xec seguirà les mateixes indicacions que el pagaré amb les següents excepcions:

- Sota l'espai destinat a l'import en xifres, hi figurarà la menció **PAGUEU CONTRA AQUEST XEC A** seguida de la línia de punts on s'especificarà la persona o entitat a qui s'hagi d'efectuar el pagament.
- No caldrà fer cap menció específica del tipus de document en la zona.

## **Zona Inferior**

En aquesta zona s'estableixen els següents espais tant per a xecs com per a pagarés:

### **Espai reservat al número de document.**

Estarà situat a l'esquerra del document, sota dels espais anteriors.

Constarà de 7 dígits més el número de control i es podrà anteposar una clau de sèrie, que pot ser alfabètica o numèrica.

En cas de figurar la sèrie, es convenient que s'indiqui immediatament davant o a sobre del número de document.

A aquest número se li adjuntarà un dígit de control que s'imprimirà a continuació del número de document.

### **Espai reservat al Codi de Tipus de document.**

Figurarà a la dreta de l'espai destinat al número de document.

S'imprimirà dins un requadre i estarà format per 2 dígits.

L'estructura d'aquesta codificació és la següent:

13	Xec imprès pel client
14	Pagaré imprès pel client

### **Espai reservat al títol del compte.**

Estarà situat a la part esquerra, a sota de l'espai anterior, i serà utilitzat per aquells clients que desitgin incloure el títol del compte en el propi document.

Les seves dimensions seran 15 mm. x 80 mm.

### **Espai reservat a la signatura de l'emissor.**

Estarà situat a la part dreta de la zona, sota la indicació "Signatura".

### **b.2) Zona per a la impressió magnètica. (veure annex 3)**

Es reserva pel marcatge magnètic un espai de 15 mm d'alçada. a la part inferior del xec i en tota la seva longitud.

La línia de codi estarà composta pel següents camps i seguint les especificacions de l'annex 3:

Camp 1: número de document (7 dígits).

Camp 2: Identitat bancària:

Subcamp 2.1: Codi Entitat (2 dígits).

Subcamp 2.2: Codi Oficina (2 dígits).

Subcamp 2.3: Núm. de compte (11 dígits).

Camp 3: Tipus de document (2 dígits).

El marcatge d'aquest camps es realitzarà amb caràcter obligatori i prèviament a la posada en circulació del document.

### c) Característiques del paper

**Color:** blanc.

**Gramatge:** 90 grams per m<sup>2</sup> amb una tolerància de  $\pm 5$  grams.

**Observacions:** en la fabricació del paper no hi ha d'haver partícules magnetitzables i és convenient que la direcció de la fibra sigui paral·lela a la longitud major del document.

### d) Impressions tipogràfiques

Les triaran les Entitats, tenint cura de no modificar les especificacions bàsiques recomanades per la unificació dels documents.

### e) Tintes

Les tintes que s'utilitzin per les impressions tipogràfiques seran de característiques normals. Les que s'utilitzin per la impressió del fons hauran de ser debles o infalsificables. Les Entitats podran afegir els productes complementaris de seguretat que creguin convenients, sempre que no perjudiquin el tractament posterior dels documents.

El marcatge dels caràcters magnètics es realitzarà amb productes especials que tinguin partícules metàl·liques de fàcil magnetització en la seva composició (generalment òxids de ferro). A més a més, aquests productes han de tenir les característiques necessàries perquè la seva impressió en els documents permeti que sigui permanent, uniforme, etc., evitant possibles rebutjos de lectura en els equips.

Dins de la zona d'impressió magnètica, no hi pot haver productes magnetitzables estranys a l'estructura dels propis caràcters, per exemple taques, punts, etc.

#### **f) Marcatge magnètic**

Mitjançant caràcters CMC-7. (Veure annexos 3, 4 i 5)

#### **g) Plegat i expedició dels documents**

Per tal d'evitar errors en la lectura magnètica, cal evitar plecs en els documents. Per tant, es recomana utilitzar sobres amb un format suficient que eviti la necessitat de fer plecs.

També s'han d'evitar subjeccions metàl·liques rígides (grapes, clips, etc.), perquè existeix el risc de que, al quedar adherides als documents, deteriorin les màquines lectores o els propis documents.

## **2. DOCUMENTS EN PAPER CONTINU**

El format serà el mateix que pels documents bancaris: 80 x 175 mm. ( $\pm 2$  mm.).

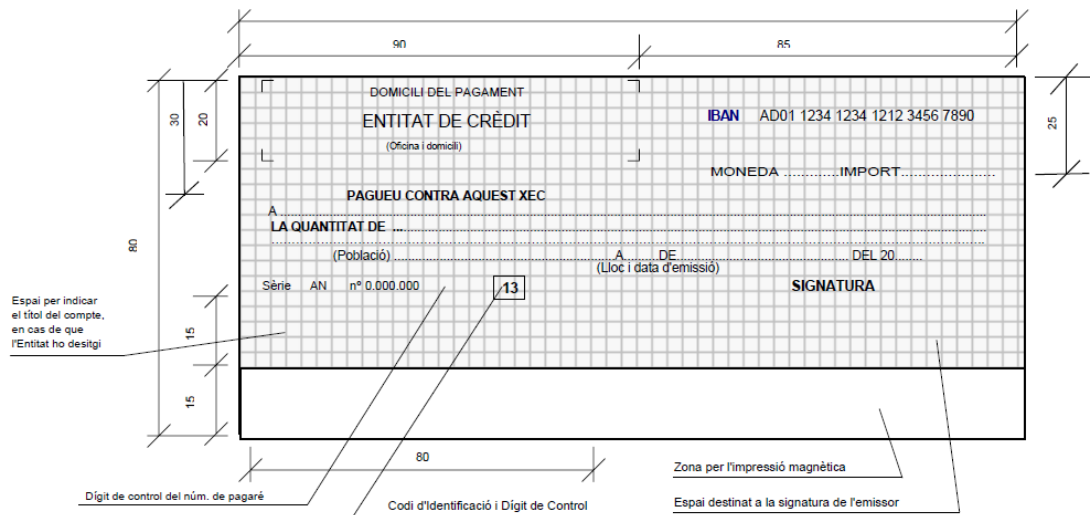
Per evitar les dificultats que la separació en continu per perforació o línia de punts pugui representar en la lectura i en el marcatge, és necessari que la separació es faci amb perforació de dent de serra, formada per una sèrie d'unions separades per talls amb les següents característiques:

- Talls llargs de 4 mm., com a mínim.
- Unions d'una longitud que no passi d'1,50 mm.



# Annex 1: Model de xec normalitzat

**ANNEX 1 Model de XEC de Compte Corrent Normalitzat**



# ANNEX 2: Model de pagaré normalitzat

ANNEX1 Model de Pagaré de Compte Corrent Normalitzat






The diagram shows a standardized check form with the following dimensions and layout:

- Dimensions:**
  - Total width: 90
  - Total height: 80
  - Top margin: 30
  - Right margin: 25
  - Bottom margin: 15
  - Bottom-left margin: 15
  - Bottom-right margin: 15
- Form Fields and Labels:**
  - DOMICILI DEL PAGAMENT** (Address of the payee)
  - ENTITAT DE CRÈDIT** (Credit institution) with **IBAN AD01 1234 1234 1234 1234**
  - (Oficina i Domicili)** (Office and address)
  - VENCIMENT de de MONEDA.....IMPORT.....** (Maturity date, currency, and amount)
  - PER AQUEST PAGARÉ EM COMPROMETO A PAGAR EL DIA DEL VENCIMENT INDICAT** (I hereby commit to pay on the indicated maturity date)
  - A LA QUANTITAT DE** (For the amount of)
  - Població A DE DEL** (Place, date, and year of issue)
  - Sèrie AN nº 0.123.456** (Series and number)
  - 14** (Year)
  - SIGNATURA** (Signature)
- Additional Labels and Zones:**
  - Digit de control del núm. de pagaré** (Control digit of the check number)
  - Codi d'identificació i Digit de control** (Identification code and control digit)
  - Zona per l'impressió magnètica** (Zone for magnetic printing)
  - Espai destinat a la signatura de l'emissor** (Space for the issuer's signature)
  - Espai per indicar el títol del compte, en cas de que l'entitat ho desitgi** (Space to indicate the account title, if the institution wishes)

## ANNEX 3      Descripció del CMC7.

1. Separador S3
2. Núm. de document (xec / pagaré) (7 dígits)
3. Separador S5
4. Codi Entitat (2 dígits)
5. Separador S3
6. Codi Oficina (2 dígits)
7. Separador S5
8. Espai en blanc.
9. Núm. de compte (11 dígits)
10. Separador S2
11. Espai en blanc.
12. Codi d'identificació del document (2 dígits)
13. Separador S1

## ANNEX 4: Separadors CMC7

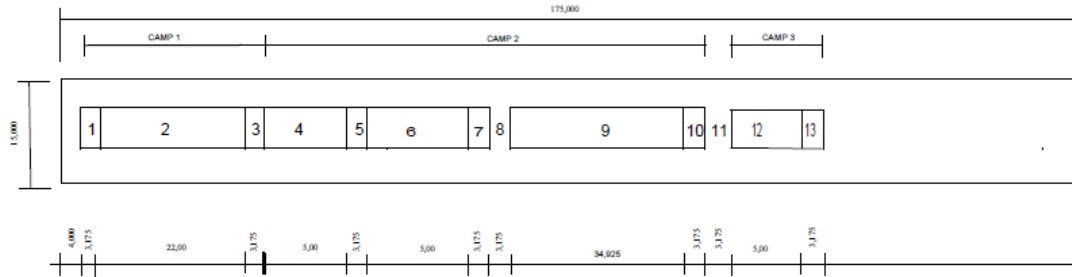
 (S I)	!
 (S II)	@
 (S III)	#
 (S IV)	\$
 (S V)	%
0-9	0-9
A-Z	A-Z

# ANNEX 5: Banda per marcatge magnètic

## ANNEX 5

### BANDA PER A MARCATGE MAGNÈTIC

COTES EN MIL·LÍMETRES



- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1 Separador S3                | 8 Espai en blanc                |
| 2 Número del document         | 9 Número de compte (11 dígits)  |
| 3 Separador S5                | 10 Separador S2                 |
| 4 Número d'entitat (2 dígits) | 11 Espai en Blanc               |
| 5 Separador S3                | 12 Tipus de document (2 dígits) |
| 6 Número d'oficina (2 dígits) | 13 Separador S1                 |
| 7 Separador S5                |                                 |